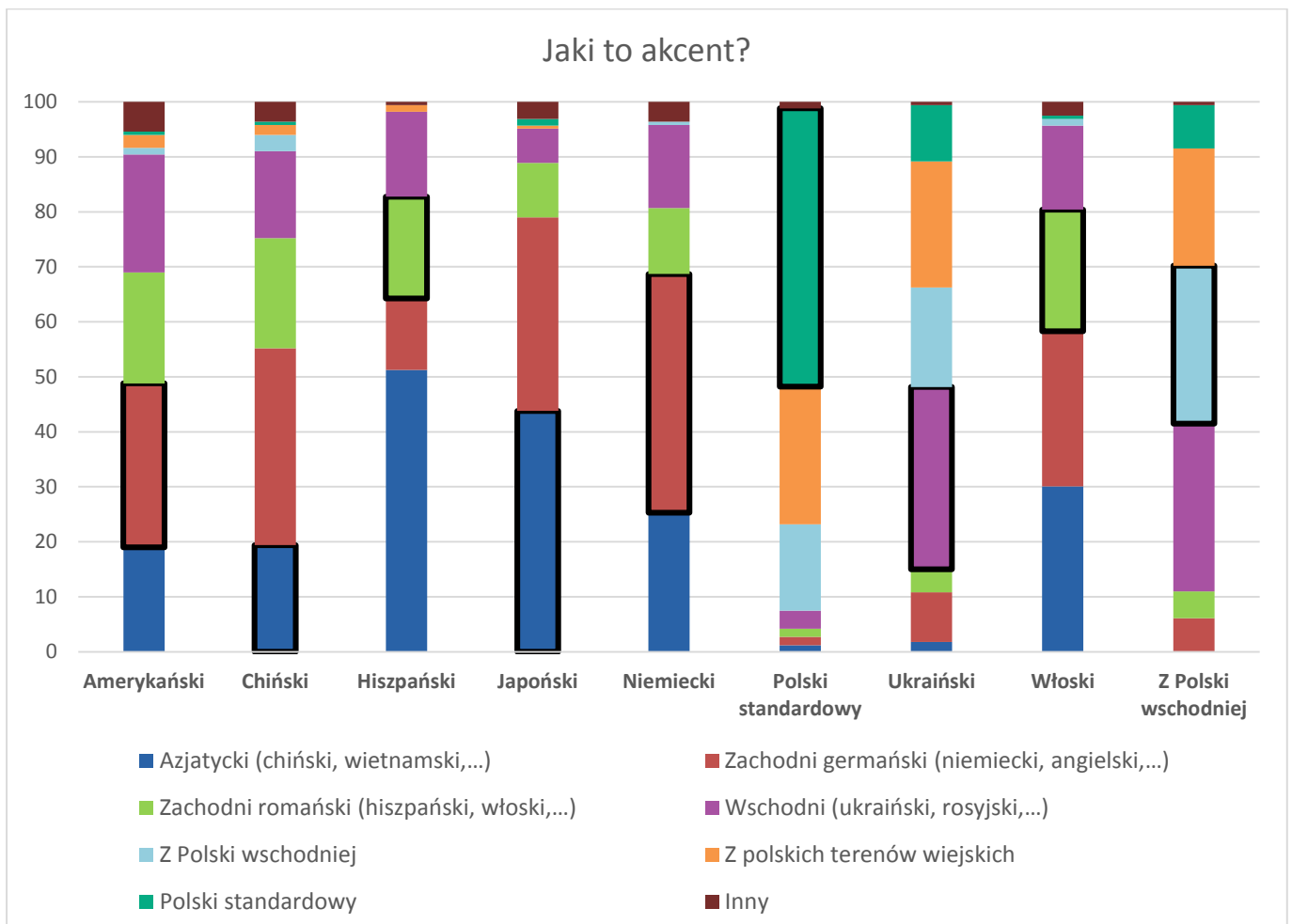


## Wyniki quizu KTO TO MÓWI przeprowadzonego podczas Pikniku Naukowego 2015

Jedną z atrakcji, jakie przygotowaliśmy na tegoroczną edycję Pikniku Naukowego, było krótkie badanie i quiz, w którym osoby odwiedzające nasze stanowisko zgadywały, z jakim akcentem mówią nagrane osoby. Zadanie to cieszyło się dużym zainteresowaniem – wzięło w nim udział 250 osób w wieku od 4 do 70 lat. Wszystkim bardzo dziękujemy za udział!

Odwiedzającym nasze stanowisko zaprezentowaliśmy nagrania osób mówiących z akcentem amerykańskim, chińskim, hiszpańskim, japońskim, niemieckim, ukraińskim, włoskim, a także polskim – standardowym oraz z Polski wschodniej. Uczestnicy quizu po odsłuchaniu nagrania mieli odgadnąć skąd pochodzi dana osoba. Wykres poniżej pokazuje na ile się to udało (Ryc.1). Jak wiele osób komentowało już podczas Pikniku, nie było łatwo... Ogólna trafność rozpoznawania akcentów wynosiła około 30%.



Ryc.1. Wyniki w quizie rozpoznawania akcentów. Każdy słupek odpowiada poszczególnym nagraniom akcentów, natomiast kolory słupków - częstości klasyfikowania akcentu według wymienionych pod wykresem kategorii. Dla ułatwienia, kategorie w ramce to te prawidłowe.

Rozpoznanie standardowego akcentu polskiego poszło zdecydowanie najlepiej, choć nawet w tym przypadku oceny nie były jednogłośne i część osób słyszała akcent z terenów wiejskich i z Polski wschodniej. Natomiast nagranie osoby pochodzącej z Polski wschodniej było często mylone z akcentami naszych wschodnich sąsiadów. Z kolei akcent ukraiński był mylony z naszym rodzinnym akcentem z terenów wiejskich.

A akcentów innych niż słowiańskie, najlepiej poszło rozpoznanie akcentu niemieckiego i japońskiego, choć i tu pojawiły się duże rozbieżności. Akcent niemiecki aż 25% uczestników oceniła jako azjatycki, a akcent japoński postrzegano jako zachodni germański niemal tak samo często co azjatycki. Tak więc widzimy tu tendencję do mylenia akcentów azjatyckich z germańskimi.

Pozostałe nagrania było jeszcze trudniej rozpoznać. Nagranie z akcentem amerykańskim bardzo często było mylone z akcentem wschodnim, romańskim, a nawet azjatyckim. Akcent chiński z kolei brzmiał dla Państwa bardziej germańsko niż azjatycko – aż 36% uczestników quizu wybrało przy tym nagraniu odpowiedź „zachodni germański”, a tylko 19% „azjatycki”. Jako najbardziej azjatycko-brzmiące oceniono nagranie z akcentem... hiszpańskim! Był to również akcent, którego odgadnięcie sprawiło największą trudności – poprawnie zaklasyfikowało go jedynie 19% osób. Dużo trudności sprawiło także odgadnięcie akcentu włoskiego – poprawnie odgadł go jedynie co piąty uczestnik, podczas gdy co trzecia osoba oceniła go jako azjatycki.

### **Słowo na koniec**

Jak można się było przekonać, prawidłowe rozpoznanie akcentu może być nie lada wyzwaniem! Ale to była tylko zabawa, takie rozpoznawanie nie jest istotną umiejętnością, miało raczej sprowokować uczestników do pomyślenia na ten temat. Ważne by wiedzieć, że jeśli zaczniemy się uczyć języka jako nastolatki albo jako dorośli, raczej nie nauczymy się go już tak jak rodowici mieszkańcy danego kraju. Tylko nielicznym osobom się to udaje i nie świadczy to o niczym, najwyżej o ich dobrym uchu i muzykalności. Tak więc ważne by docenić każdego, kto uczy się języków obcych! My przecież też chcielibyśmy być docenieni gdy się ich uczyliśmy.

Zapraszamy do komentowania wyników badania pod adresem: [karolina.hansen@psych.uw.edu.pl](mailto:karolina.hansen@psych.uw.edu.pl)

### **Zapraszamy na Festiwal Nauki**

Na koniec, już teraz zapraszamy na Festiwal Nauki. W niedzielę 27.09 o 15:00 na ul. Stawki 5/7 w Warszawie będzie można wziąć udział w warsztacie na temat postrzegania akcentów w wymowie. Więcej szczegółów – w programie Festiwalu we wrześniu.

Pozdrawiamy i do zobaczenia!

*Dr Karolina Hansen*

i zespół